

DECLARATION AND POWER OF ATTORNEY FOR PATENT APPLICATION  
DECLARATION ET POUVOIR POUR DEMANDE DE BREVET

FRENCH LANGUAGE DECLARATION  
Form PTO-FB-235 (8-83)

En tant qu'inventeur nommé ci-après, je déclare par les présentes que mon nom, mon domicile, mon adresse postale et ma nationalité sont ceux qui figurent ci-après. Je déclare que je crois être l'inventeur original, premier et unique (si un seul nom figure sur le présent acte) ou un des co-inventeurs, originaux et premiers (si plusieurs noms figurent sur le présent acte) du sujet revendiqué et pour lequel un brevet est demandé sur la base de l'invention intitulée:

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

dont la description:

\_\_\_\_\_ est annexée aux présentes  
\_\_\_\_\_ a été déposée: No de série  
de la demande et date de dépôt:

Je déclare par les présentes avoir examiné et compris le contenu de la description identifiée ci-dessus, revendications y compris, et le cas échéant telle que modifiée par un amendement. Je reconnais le devoir de divulguer toute information qui soit en rapport avec l'examen de cette demande selon le titre 37 de la Codification des Règlements Fédéraux § 1.56(a). Je revendique par les présentes le bénéfice de priorité étrangère selon le titre 35 de la codification des Etats-Unis, § 119, de toute demande de brevet ou tout certificat d'auteur énuméré ci-après, et j'ai identifié

As a below-named inventor, I hereby declare that my residence, post office address and citizenship are as stated below next to my name. I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled:

VIDEO-ASSISTED APPARATUS FOR  
HEARING IMPAIRED PERSONS

the specification of which

XX is attached hereto;  
\_\_\_\_\_ was filed : serial no and  
filing date of application:

I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above. I acknowledge the duty to disclose information which is material to the examination of this application in accordance with Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56(a). I hereby claim foreign priority benefits under Title 35, United States Code, § 119 of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate listed below and have also identified below any foreign application for patent or inventor's

également ci-après toute demande étrangère de brevet ou de certificat d'auteur ayant une date de dépôt antérieure à celle de la demande pour laquelle la priorité est revendiquée:

demande(s) antérieure(s) dans un autre pays:

pays/ dem. no. /date de dépôt

---

---

---

---

---

Je reconnais le devoir de divulguer l'information pertinente selon le titre 37 de la codification des règlements fédéraux, § 1.56(a), sur toute information qui se présente entre la date de dépôt de la demande antérieure et la date de dépôt de cette demande, soit nationale, soit internationale PCT. Je déclare par les présentes que toutes mes déclarations, à ma connaissance, sont vraies et que toutes les déclarations faites à partir de renseignements ou de suppositions, sont tenues pour être vraies; de plus, toutes ces déclarations ont été faites en sachant que de fausses déclarations volontaires ou autres actes de même nature sont sanctionnés par une amende ou un emprisonnement, ou les deux, selon l'article 1001, du titre 18 de la Codification des Etats-Unis, et que des déclarations délibérément fausses peuvent compromettre la validité de la demande ou du brevet délivré.

certificate having a filing date before that of the application on which priority is claimed:

prior foreign application(s):

country/serial no./filing date

---

---

---

---

---

I acknowledge the duty to disclose material information as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, § 1.56 (a) which occurred between the filing date of the prior application and the national or PCT international filing date of this application. I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

This application is a continuation in part of the United States application No. 08/867,024 filed June 2, 1997.

**POUVOIR**

En tant qu'inventeur, je désigne les agents de brevets suivants pour poursuivre la procédure de cette demande et traiter toute affaire la concernant par devant le bureau des brevets et marques:

Adresse postale:

Téléphone: (514) 861-4831  
Téléfax: (514) 392-9112

Je nomme également comme représentant pour signification aux fins de recevoir tout avis affectant le brevet ou les droits en découlant:

Nom complet du seul ou premier inventeur:

\_\_\_\_\_  
signature de l'inventeur:

\_\_\_\_\_  
date: \_\_\_\_\_ 20\_\_

**POWER OF ATTORNEY**

As a named inventor, I hereby appoint the following patent agents to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith:

**Francois Martineau**  
**Reg. No. 33072**

**Louis Martineau**  
**Reg. No. 43676**

Send correspondence to:  
François Martineau  
LESPÉRANCE & MARTINEAU  
1440 ouest, rue Ste-Catherine,  
bureau 700  
Montréal (Québec)  
CANADA H3G 1R8

Phone: (514) 861-4831  
FAX: (514) 392-9112

I further appoint as domestic representative to whom may be served process or notice of proceedings affecting the patent or rights thereunder:

Richard MacMillan, Mark Sobanski, Oliver Todd and Donald Fraser, of the firm  
MACMILLAN, SOBANSKI & TODD  
132C West Second Street  
Perrysburg, Ohio 43551-1401  
USA

Full name of sole or first inventor:

LAPALME, Marie  
inventor's signature:

X Marie Lapalme  
X date: 6 août 2000

domicile \_\_\_\_\_  
nationalité \_\_\_\_\_

adresse postale  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Nom complet du **second** co-  
inventeur, le cas échéant:

signature du second inventeur:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

date: \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_

domicile \_\_\_\_\_  
nationalité \_\_\_\_\_

adresse postale  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Nom complet du **troisième** co-  
inventeur, le cas échéant:

signature du troisième  
inventeur:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

date: \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_

domicile \_\_\_\_\_  
nationalité \_\_\_\_\_

adresse postale  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

residence Boucherville (Quebec)  
citizenship canadian

post office address  
1470B, Juliot Curie  
Parc Industriel de Boucherville  
Boucherville (Quebec) J4B 3X3  
CANADA

Full name of **second** joint  
inventor, if any

second inventor's signature:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

date: \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_

residence \_\_\_\_\_  
citizenship \_\_\_\_\_

post office address  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Full name of **third** joint  
inventor, if any

third inventor's signature:  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

date: \_\_\_\_\_ 20 \_\_\_\_\_

residence \_\_\_\_\_  
citizenship \_\_\_\_\_

post office address  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

.pet

**STATEMENT CLAIMING SMALL ENTITY STATUS**  
**(37 CFR 1.9(f) & 1.27(c))—SMALL BUSINESS CONCERN**

Docket Number (Optional)  
2425-1-1

Applicant, Patentee, or Identifier: LAPALME, Marie  
Application or Patent No.: \_\_\_\_\_  
Filed or Issued: \_\_\_\_\_  
Title: VIDEO-ASSISTED APPARATUS FOR HEARING IMPAIRED PERSONS

I hereby state that I am

- ☒ the owner of the small business concern identified below.  
☐ an official of the small business concern empowered to act on behalf of the concern identified below.

NAME OF SMALL BUSINESS CONCERN AUDISOFT TECHNOLOGIE INC.

ADDRESS OF SMALL BUSINESS CONCERN 1470B, Juliot Curie  
Parc Industriel de Boucherville, Boucherville (Quebec)  
CANADA J4B 3X3

I hereby state that the above identified small business concern qualifies as a small business concern as defined in 13 CFR Part 121 for purposes of paying reduced fees to the United States Patent and Trademark Office. Questions related to size standards for a small business concern may be directed to: Small Business Administration, Size Standards Staff, 409 Third Street, SW, Washington, DC 20416.

I hereby state that rights under contract or law have been conveyed to and remain with the small business concern identified above with regard to the invention described in:

- ☒ the specification filed herewith with title as listed above.  
☐ the application identified above.  
☐ the patent identified above.

If the rights held by the above identified small business concern are not exclusive, each individual, concern, or organization having rights in the invention must file separate statements as to their status as small entities, and no rights to the invention are held by any person, other than the inventor, who would not qualify as an independent inventor under 37 CFR 1.9(c) if that person made the invention, or by any concern which would not qualify as a small business concern under 37 CFR 1.9(d), or a nonprofit organization under 37 CFR 1.9(e).

Each person, concern, or organization having any rights in the invention is listed below:

- ☒ no such person, concern, or organization exists.  
☐ each such person, concern, or organization is listed below.

Separate statements are required from each named person, concern or organization having rights to the invention stating their status as small entities. (37 CFR 1.27)

I acknowledge the duty to file, in this application or patent, notification of any change in status resulting in loss of entitlement to small entity status prior to paying, or at the time of paying, the earliest of the issue fee or any maintenance fee due after the date on which status as a small entity is no longer appropriate. (37 CFR 1.28(b))

NAME OF PERSON SIGNING Marie LAPALME

TITLE OF PERSON IF OTHER THAN OWNER \_\_\_\_\_

ADDRESS OF PERSON SIGNING 1470B, Juliot Curie Boucherville (Quebec)

J4B 3X3 CANADA  
SIGNATURE Marie Lapalme DATE 6/22/2000

**STATEMENT CLAIMING SMALL ENTITY STATUS  
(37 CFR 1.9(f) & 1.27(b))—INDEPENDENT INVENTOR**

Docket Number (Optional)

2425-1-1

Applicant, Patentee, or Identifier: LAPALME; Marie

Application or Patent No.: \_\_\_\_\_

Filed or Issued: \_\_\_\_\_

Title: VIDEO-ASSISTED APPARATUS FOR HEARING IMPAIRED PERSONS

As a below named inventor, I hereby state that I qualify as an independent inventor as defined in 37 CFR 1.9(c) for purposes of paying reduced fees to the Patent and Trademark Office described in:

- ☒ the specification filed herewith with title as listed above.  
☐ the application identified above.  
☐ the patent identified above.

I have not assigned, granted, conveyed, or licensed, and am under no obligation under contract or law to assign, grant, convey, or license, any rights in the invention to any person who would not qualify as an independent inventor under 37 CFR 1.9(c) if that person had made the invention, or to any concern which would not qualify as a small business concern under 37 CFR 1.9(d) or a nonprofit organization under 37 CFR 1.9(e).

Each person, concern, or organization to which I have assigned, granted, conveyed, or licensed or am under an obligation under contract or law to assign, grant, convey, or license any rights in the invention is listed below:

- ☐ No such person, concern, or organization exists.  
☒ Each such person, concern, or organization is listed below.

AUDISOFT TECHNOLOGIE INC.

Separate statements are required from each named person, concern, or organization having rights to the invention stating their status as small entities. (37 CFR 1.27)

I acknowledge the duty to file, in this application or patent, notification of any change in status resulting in loss of entitlement to small entity status prior to paying, or at the time of paying, the earliest of the issue fee or any maintenance fee due after the date on which status as a small entity is no longer appropriate. (37 CFR 1.28(b))

Marie LAPALME

NAME OF INVENTOR

NAME OF INVENTOR

NAME OF INVENTOR

Marie Lapalme  
Signature of inventor

Signature of inventor

Signature of inventor

Date

Date

Date